



OFFICIAL RECEIVER'S OFFICE

破產管理署

10TH-12TH FLOORS, QUEENSWAY GOVERNMENT OFFICES,
66 QUEENSWAY, HONG KONG.
香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓至十二樓

FAX (852) 2536 9963 (Case Management)
(852) 2501 0698 (Case Management)
(852) 2104 7151 (Case Management)
(852) 2104 7150 (Finance)
(852) 2869 0423 (Admin.)
(852) 3105 0435 (Legal Services)

圖文傳真 (852) 2536 9963 (個案處理)
(852) 2501 0698 (個案處理)
(852) 2104 7151 (個案處理)
(852) 2104 7150 (財務)
(852) 2869 0423 (行政)
(852) 3105 0435 (法律事務)

Internet Homepage Address
互聯網網址
<http://www.info.gov.hk/oro>

來函請註明本署檔號

IN REPLY PLEASE QUOTE THIS REF.: T1/4

來函檔號 YOUR REF.:

電話 TEL. NO.: 2867 2426

圖文傳真 FAX NO.: 2104 7151

19 December 2002

OFFICIAL RECEIVER'S OFFICE CIRCULAR NO. 1/2002

Report to be filed by the Official Receiver under Section 205 of the Companies Ordinance, Cap. 32

The court has now directed that pursuant to Section 205 of the Companies Ordinance, Cap. 32, the Official Receiver's Office (ORO) shall prepare and file a report on the accounts of the liquidators when an application is made by the liquidators for their release.

2. Under Section 203 of the Companies Ordinance, Cap. 32, liquidators are required to submit accounts of their receipts and payments not less than twice in each year to the ORO.
3. In view of this recent court ruling, the liquidators must now obtain clearance from the ORO of their latest accounts in the liquidation before they file their application for release with the court. Otherwise the ORO will not be in a position to file the report now required under Section 205.
4. Once the ORO certificate has been issued, the liquidators can file their application for release and notify the ORO of the date of the application and the date the application was filed. The ORO will then file a report with the court in accordance with Section 205. A copy of the latest set of accounts of the liquidators will be annexed to the report. A copy of the report the ORO will file is at **Appendix 1**.
5. Please ensure that the above procedures are followed when you apply for your release as liquidators in a winding-up by the court.
6. For further information please contact either Mr Edmund Lo (telephone no.: 2867 2503) or Ms Margaret Ng (telephone no.: 2867 2525).

(E T O'Connell)
Official Receiver

IN THE HIGH COURT OF THE
HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION
COURT OF FIRST INSTANCE
COMPANIES WINDING-UP PROCEEDINGS

NO. OF
(SUMMARY CASE)

IN THE MATTER of the Companies Ordinance (Cap. 32)

and

IN THE MATTER of (in liquidation) ("the Company")

S.205 of the
Companies
Ordinance

**REPORT OF THE OFFICIAL RECEIVER ON
LIQUIDATORS' ACCOUNTS UNDER SECTION 205**

This report is prepared by the Official Receiver pursuant to Section 205 of the Companies Ordinance and in respect of the Application by Liquidator for Release dated .

2. The petition for the winding-up against the Company was filed on .
3. The winding-up order was made against the Company on .
4. Messrs. were appointed joint and several provisional liquidators of the Company by the Official Receiver on pursuant to Section 194(1A) of the Companies Ordinance.
5. By order of the Court dated , the Company was ordered to be wound up in a summary manner and that Messrs. be the joint and several liquidators ("the Liquidators") without a committee of inspection.

6. The Liquidators have submitted to the Official Receiver the six monthly accounts up to in accordance with Section 203 of the Companies Ordinance. The latest accounts in respect of the period from to are annexed hereto and marked " " ("the accounts").

7. The Liquidators have certified that the accounts contain a true and correct account of their receipts and payments in the winding up of the Company. Based on the information made available by the Liquidators to the Official Receiver, there is no reason for the Official Receiver to believe otherwise.

Dated this day of , 2002.

()
for Official Receiver